

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.5879 – Alstom/RZD/Cypriot Companies/TMH)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2010/C 278/14)

1. W dniu 1 października 2010 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾ i po odesłaniu sprawy zgodnie z art. 4 ust. 5 tego rozporządzenia, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa Alstom Holdings („Alstom”, Francja), Russian Railways („RZD”, Rosja) oraz Ammonis Trading Limited, Latorio Holdings Limited i Mafrido Trading Limited (łącznie „Cypriot Companies”, Cypr) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem CJSC Transmash holding („TMH”, Rosja) w drodze zakupu akcji.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa Alstom: grupa przedsiębiorstw prowadząca działalność na całym świecie głównie w zakresie produkcji wyposażenia związanego z wytwarzaniem i przesyłem energii elektrycznej oraz transportem kolejowym a także świadczenia usług w tej dziedzinie,
 - w przypadku przedsiębiorstwa RZD: rosyjskie przedsiębiorstwo państwowe oraz operator kolejowy w Rosji i w niektórych państwach WNP,
 - w przypadku Cypriot Companies: przedsiębiorstwa prowadzące działalność w zakresie inwestycji finansowych, ograniczoną do pośredniego posiadania akcji przedsiębiorstwa TMH,
 - w przypadku przedsiębiorstwa TMH: produkcja lokomotyw oraz wyposażenia kolejowego głównie w Rosji oraz w niektórych państwach WNP.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.5879 – Alstom/RZD/Cypriot Companies/TMH, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).